

JCM 2000

DSL 201 & DSL 401

Valve Amplifiers



Le mot de Jim Marshall

Je voudrais personnellement vous remercier d'avoir choisi un de nos amplificateurs à lampes JCM2000 Dual Super Lead.

Depuis que j'ai fondé Marshall Amplification en 1962, j'ai été témoin d'incroyables progrès révolutionnaires dans la technologie des amplificateurs, comme les amplis à Master volume, les canaux commutables, la Reverb, la technologie MIDI, l'émulation de haut-parleur et les processeurs d'effets numériques, pour n'en citer que quelques uns. De nos jours, ces fonctions peuvent nous sembler familières mais ce n'a pas toujours été le cas. Cependant, les mêmes valeurs qui étaient présentes dans les premiers Marshall sont toujours là aujourd'hui. C'est la fabrication à toute épreuve, la fiabilité, le look élégant et par dessus tout le son Marshall.

Les DSL201 et DSL401 sont nos tout derniers amplificateurs tout lampes et sont ainsi les descendants directs de nos amplis tout lampe classiques. Combinant toutes les valeurs susmentionnées, plus quelques attributs supplémentaires tels que la facilité d'emploi, les canaux commutables, la Reverb, le gros son et bien sûr, je suis fier de le dire, toutes les sonorités magiques Marshall que vous puissiez rechercher, la gamme JCM 2000 représente l'héritage Marshall de grands produits dédiés à la guitare.

Je voudrais vous souhaiter bonne chance pour tous vos efforts musicaux et aussi avec votre nouveau amplificateur Marshall JCM 2000 Dual Super Lead, avec qui, j'en suis certain, vous prendrez votre pied pendant de nombreuses années.

Salutations.

Jim Marshall

Marshall

FRANÇAIS

ATTENTION - Importantes de sécurité

A. Utilisez **TOUJOURS** une prise secteur de bonne qualité conforme aux normes de sécurité.
B. **NE TENTEZ JAMAIS** de court-circuiter les fusibles ou d'en installer d'autres d'ampérage différent.
C. **NE TENTEZ JAMAIS** de remplacer les fusibles ou les lampes alors que l'amplificateur est branché sur le secteur.
D. **NE TENTEZ** pas d'ouvrir l'amplificateur. Aucun élément interne n'est réparable par l'utilisateur.
E. Toute révision doit être effectuée par un personnel qualiffé. Une révision est nécessaire lorsque l'appareil a été endommagé soit au niveau du cordon d'alimentation soit au niveau de la prise; il en est de même si un liquide a été renversé dans l'appareil, si des objets sont tombés à l'intérieur, s'il a été exposé à la pluie ou l'humidité, s'il ne fonctionne pas normalement ou s'il est tombé.
F. N'utilisez **JAMAIS** un amplificateur dans un environnement humide.
G. Débranchez l'appareil en cas d'orage ou s'il n'est pas utilisé pendant de longues périodes.
H. Veillez à ne pas marcher sur le cordon d'alimentation et à ce que celui-ci ne soit pas pincé au niveau des prises ou de la sortie de l'appareil.
G. **NE METTEZ PAS** l'amplificateur sous tension sans qu'un HP ne soit connecté.
H. **VEILLEZ** à ce que les baffles d'extension aient l'impédance correcte.
I. **LIRE ATTENTIVEMENT** ce manuel d'utilisation avant de mettre l'appareil sous tension. Suivez toutes les intructions. Tenez compte de toutes ces recommandations.

ATTN : Cet appareil doit être relié à la terre.
ATTN : N'EMPECHEZ PAS la circulation de l'air autour de l'amplificateur.

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

Introduction

Avec l'introduction dans la gamme Marshall JCM 2000 des têtes DSL50 et 100, de la tête TSL100 et du combo TSL122, la définition de la sonorité absolue et des caractéristiques utilisables a été réécrite. Ce quatuor de grands amplificateurs a désormais donné naissance à une nouvelle génération d'amplis combo compacts à puissance modérée, les DSL201 et DSL401, destinés à devenir des classiques du studio et des séances sur scène.

Ces amplis sont de vrais amplis à lampes délivrant respectivement 20 et 40 Watts. Ils sont conçus pour des standards d'exigences. Ne croyez pas que leur puissance réduite en font uniquement de simples amplis d'entraînement, car vous seriez très loin de la vérité! Les avantages d'utiliser un ampli de puissance modérée sont très nombreux ; le fait de pouvoir pousser les lampes à fond à des niveaux de volume docile n'est pas des moindres. Souvenez vous combien de guitaristes connus ont utilisé des petits amplis afin d'enregistrer leurs célèbres morceaux et à quel point sont utiles les amplis de faible puissance sur scène, afin de maîtriser les balances. Vous craignez que votre ampli soit parfait pour le studio et les petites scènes, mais pas pour les grosses sessions? Il n'y a aucune raison de vous inquiéter car il existe plusieurs moyens pour les faire sonner plus. En ajoutant un Marshall 1960 4x12", vous augmenterez la diffusion et le niveau sonore de votre ampli. Sinon, repiquez l'ampli avec un micro ou branchez le en direct sur la sono. La sortie de la boîte de direct intégrée de votre DSL201 ou 401 contient un circuit émulateur de HP Marshall, permettant le branchement direct par un simple câble. Vous enregistrez en silence dans votre studio? Une nouvelle fois, utilisez la sortie de l'émulateur de HP, cette fois en baissant totalement le potentiomètre de Master Volume et capturez le son tout lampe de votre ampli sur K7 (ou disque!).

Continuons avec les caractéristiques de votre ampli: les DSL201 et 401 disposent

chacun de 2 canaux sélectionnables au pied totalement indépendants, notamment les canaux 'Clean' et 'Overdrive' qui couvrent un large éventail sonore allant du son clair pétillant, en passant par le classique et moderne 'Crunch', et allant jusqu'au son super saturé en Lead Overdrive.

En plus de cela, le DSL401 offre l'option d'un troisième canal en ayant la capacité de switcher (au pied) entre OD1 et OD2 - OD2 ayant même plus de gain que l'OD1 - en réalité un renversant + 20 dB! Cela vous offre la possibilité de passer du son clair au son 'Crunch' et ensuite à la grosse saturation. Souvenez vous, la canal clair peut aussi vous proposer un son plus craquant, il vous suffit de le pousser un peu et d'abaisser la puissance de sortie à un niveau socialement plus acceptable.

Pour compléter la liste des caractéristiques, votre DSL201 ou 401 dispose aussi d'une boucle d'effets parallèle avec un réglage du niveau, et d'une Reverb large Reverb à ressorts, commutable par pédale (DSL401 seulement).

Il est important de préciser que votre DSL201 ou 401 utilise des lampes de puissance EL84, contrairement aux plus gros amplis Marshall utilisant des 5881/6L6 ou EL34. Les EL84 sont les lampes utilisés dans des amplis de style anglais (et quelques américains) et sont des lampes extraordinaires pour obtenir une superbe tonalité à niveau de puissance réduit. Elles sont utilisées normalement dans des circuits très simples ne proposant pas de contre réaction négative et sont polarisées dans un mode se rapprochant de la classe A, qui autorise un son très compressé, comme sur le VOX AC30 par exemple. Bien que ce mode soit génial pour des amplis classiques, nous avons incorporé dans les DSL201 et 401 un plus grand évantail de sonorités pour les rendre encore plus polyvalents, afin de répondre aux exigences actuelles.

DSL201 & DSL401 Fonctions du panneau avant (pages 32 & 34)

Les 2 modèles DSL201 et 401 sont décrits ensemble, toute différence est indiquée.

✪ **Conseil d'utilisation** - Lorsque vous verrez ce signe au début d'un texte, nous y avons décrit un peu de technique pour vous aider à comprendre ce qui se passe au cœur de votre ampli et nous espérons que cela vous aidera à créer le meilleur son pour vous et votre ampli.

1. Entrée Jack

Comme la majorité des notices l'indique, branchez votre guitare ici.

✪ **Conseil d'utilisation** - Blague à part, il vaut la peine de se rappeler que vous obtiendrez des performances optimales en utilisant un câble de haute qualité. Si vous n'êtes pas sûr de savoir ce qu'est un câble de haute qualité, les bons magasins de musique pourraient être capables de bien vous conseiller, mais souvenez-vous, ce n'est peut-être pas le moins cher!

Il vaut la peine ici d'attirer votre attention sur le fait que le son de votre ampli dépend énormément du type de guitare que vous utilisez. Par exemple, une guitare équipée de micros de type 'humbucker' n'aura pas un son aussi ouvert et clair qu'une guitare équipée de micros à simple bobinage, qui vous assurent un rendu des fréquences médiums extraordinaire pour le jeu rock.

2. Gain canal clair

Ce potentiomètre règle le niveau du préampli sur le canal clair, à bas niveau le son sera très clair alors qu'à haut niveau le son commencera à 'Cruncher' de façon très blues. Au milieu, selon le type de guitare que vous utilisez, vous obtiendrez des sonorités semi-claires/semi-'crunch', comme les amplis Vintage renommés pour leurs sonorités.

✪ **Conseil d'utilisation** - Une capacité placée sur le réglage de gain éclaircit le son lorsque vous le positionnez à bas niveau. Elle permet de renforcer les médiums à faible volume et d'ajouter de la résonance. Lorsque vous augmentez le gain, l'effet diminuera et le son deviendra plus gras. Si vous trouvez le son trop 'mince' avec le gain à bas niveau, baissez le réglage des aigus, ou bien, réglez le gain du canal clair pour obtenir la profondeur de son que vous recherchez puis réglez le volume de l'ampli avec le 'Master volume'.

3. Aigus, médiums et basses (canal clair)

Ces potentiomètres de réglages font varier l'égalisation du canal clair.

✪ **Conseil d'utilisation** - Ces réglages se situent au début de la chaîne de l'ampli et n'agissent pas uniquement sur le tonalité du canal clair mais aussi sur la façon du gain à réagir. Par exemple, si les médiums sont poussés (spécialement avec un réglage élevé du gain), le son deviendra plus 'chantant' de manière très blues/rock. Mais si ce réglage se situe près ou à zéro, la mise en relief du gain est localisée sur les réglages des aigus et des basses, et ,en son clair à bas niveau de gain, vous obtiendrez une sonorité parfaite pour le jazz, la country ou les bons vieux accords.

Pour bien démarrer, réglez ces trois potentiomètres au milieu, puis en analysant leurs interactions avec l'ampli, construisez vous une large palette sonore.

4. Sélection du canal

Les canaux de votre DSL201 ou DSL401 peuvent être sélectionnés soit sur le panneau avant ou par l'intermédiaire d'un commutateur au pied. (la connexion de la pédale est expliquée plus loin).

DSL 201: La sélection du canal sur la face avant se fait par un bouton poussoir et est signalée par deux voyants lumineux. Lorsque le bouton est relâché, vous êtes sur le canal clair (voyant vert), et lorsqu'il est enclenché, vous passez sur le canal saturé (voyant rouge).

DSL 401: Vous trouverez sur la face avant 2 boutons poussoirs et trois voyants lumineux. Pour sélectionner le canal clair, le bouton CLN/OD doit être relâché (le voyant vert s'allume). Pour choisir l'un des deux canaux saturés (OD1 et OD2), le bouton CLN/OD doit être enfoncé et le choix entre l'OD1 et l'OD2 se fait en poussant ou en relâchant le bouton OD1/OD2, le voyant jaune (OD1) ou le voyant rouge (OD2) s'allumera. Pour retourner au canal clair, relâchez une nouvelle fois le bouton CLN/OD. Ne craignez rien, vous n'avez pas besoin de systématiquement passer par l'OD1 pour rejoindre l'OD2, ces canaux pouvant être présélectionnés.

✪ **Conseil d'utilisation** - Ces fonctions se répètent sur la pédale de commutation. Rappelez vous que brancher cette pédale sur l'ampli aura pour effet de suspendre le fonctionnement des boutons de sélection en façade.

5. Gain Saturation

Ce potentiomètre règle le niveau de gain pour le canal clair, du 'crunch' quasi clair à la super-saturation, selon la position du potentiomètre (plus le niveau est élevé, plus la saturation sera importante). Quelque soit le réglage, vous obtiendrez une large palette de sons selon le type de guitare, l'égalisation etc...

Remarque : la différence entre l'OD1 et l'OD2 (DSL 401 seulement) est approximativement de + 20 dB sur l'OD2. Le DSL 201 est pré-réglé sur les niveaux de gain de l'OD2 mais n'est pas équipé de l'OD1.

✪ **Conseil d'utilisation** - Du fait de l'immense taux de gain et de saturation du préampli du DSL401, particulièrement lorsque vous utilisez des micros de type Humbucker, la différence de 20 dB est moins apparente. Dans ce cas, baissez légèrement le gain jusqu'à ce que la différence redevienne plus exploitable.

✪ **Conseil d'utilisation** - L'un des avantages d'utiliser un ampli de petite puissance est qu'il devient plus facile d'utiliser la saturation de l'ampli de puissance. En réglant à bas niveau le gain d'entrée et en 'ouvrant' le volume vous obtiendrez de nouvelles variations de sons, de même que l'ampli tournera doucement, spécialement si vous utilisez la capacité du 'Master volume' à émuler un petit ampli de puissance.

6. Volume Saturation

Ce potentiomètre ajuste le niveau de son en sortie du canal saturé du préampli et vous permet de le balancer avec le canal clair.

✪ **Conseil d'utilisation** - Pour obtenir le style 'Heavy rock' Marshall à niveau de volume peu élevé, ce réglage peut être utilisé pour conserver le volume à bas niveau et le Master Volume plus élevé. Pour obtenir un type de son plus plat, positionnez le potentiomètre à haut niveau et abaissez le Master Volume.

✪ **Conseil d'utilisation** - Quand vous attaquez les étages de puissance pour moins de gain/plus de niveau, gardez le gain overdrive bas et agissez sur ce contrôle de volume.

7. Aigus, médiums et basses (canal saturé)

Contrairement au canal clair, ces potentiomètres d'égalisation sont placés après le circuit générateur de saturation de l'ampli et modifie la texture du son, plutôt que le gain du canal, spécialement lorsque vous utilisez le gain du préampli à haut niveau.

✪ **Conseil d'utilisation** - Une nouvelle fois, la meilleure façon d'exploiter toutes les richesses sonores de votre ampli est de commencer en réglant les potentiomètres sur midi. Pour un son 'Heavy' plus moderne, baissez les médiums et poussez les aigus et les basses. Pour un son rock plus classique, remettez les médiums et baissez un peu les aigus et les basses.

✪ **Conseil d'utilisation** - Dans l'approche moins de gain/plus de volume, les contrôles de tonalité peuvent aider à pousser l'ampli de puissance.

8. Balance d'effets

Ce potentiomètre règle la balance entre le signal provenant de la boucle d'effets et le signal sec de l'ampli.

✪ **Conseil d'utilisation** - Comme la boucle d'effets est de type parallèle, c'est ici que vous pouvez utiliser des effets de temps (écho, Reverb, Chorus etc...). Pour une utilisation optimale, le signal direct de votre processeur peut être mis à zéro pour que seulement le signal des effets soit renvoyé à l'ampli, de cette façon l'intégrité sonore du signal sec de l'ampli ne soit affaibli.

9. Master Reverb

Ce potentiomètre règle le niveau de la Reverb à ressort intégrée. Sur le DSL401, vous avez la possibilité de l'actionner à l'aide d'une pédale optionnelle (PEDL-10013) se branchant par le panneau arrière.

10. Master Volume

Indépendamment du fait que ce potentiomètre règle évidemment le volume général de l'ampli (équilibrant le volume de sortie des 2 canaux clair et saturé), il influe sur aussi le niveau apparent de puissance de l'ampli de puissance lui-même. Cela signifie que lorsque vous jouer à bas niveau, l'ampli réagit comme un ampli de petite puissance, apportant cette sorte de saturation moelleuse que vous obtenez en poussant un ampli de puissance à la distorsion.

✪ **Conseil d'utilisation** - Comme la sortie du circuit d'émulation de HP (voir panneau arrière) est dérivée de ce circuit, vous pouvez régler le son sortant du haut-parleur de zéro à fond, tout en maintenant un niveau de sortie direct et en profitant des qualités sonores d'un étage de puissance à lampes - idéal pour les enregistrements silencieux ou le direck-to-disk.

11. Bouton Stand-by

Ce bouton alimente ou non les lampes en haute tension.

✪ **Conseil d'utilisation** - Ce bouton est utile pour permettre à l'ampli de chauffer : mettez tout d'abord votre ampli en fonction avec le bouton Power, puis attendez au moins une minute (si possible entre 2 et 3 minutes) avant d'enclencher le Stand-by. Lorsque vous faites une pause, éteignez uniquement le bouton Stand-by, votre ampli n'aura pas besoin de chauffer avant d'être disponible.

Souvenez vous de ces 2 règles simples et vos lampes vous en remercieront car elles perdureront dans le temps.

12. Bouton Power

Ce bouton alimente votre ampli en courant. (Voir conseil précédent).

✪ **Conseil d'utilisation** - Au moins pour des raisons environnementales, lorsque vous faites un break prolongé ou autre, éteignez votre amplificateur (pensez au bouton de Stand-by avant), vous économiserez de l'énergie. Aussi, pensez à débranchez le cordon d'alimentation lorsque vous n'utilisez pas votre ampli durant une longue période.

DSL201 & DSL401 Fonctions du panneau arrière (pages 32 & 34)

1. Prise pédale commutatrice des canaux

Cette prise permet de connecter une pédale pour changer les canaux à distance. (DSL201: Clean/Overdrive - DSL401: CLN/OD & OD1/OD2).

2. Prise pédale commutatrice de la Reverb (DSL401 uniquement)

Activez ou désactivez la Reverb à distance à l'aide de la pédale en option (PEDL-10013)

3. Prise Send boucle d'effets

Relie l'ampli DSL à l'entrée d'un processeur d'effets externe.

4. Prise Return boucle d'effets

Relie la sortie du processeur d'effets au circuit d'amplification du DSL.

5. Sortie émulateur de HP

Niveau ligne, signal de sortie émulé pour raccordement à un PA ou l'enregistrement sur table de mixage.

6. Sélecteur d'impédance de sortie (DSL401 uniquement)

Ce sélecteur désigne l'impédance de sortie de l'amplificateur pour un usage de 8 ou 16 Ohms, afin d'harmoniser les haut-parleurs ensemble. Bien que ceci soit expliqué plus loin, il est important de se souvenir que le haut-parleur

interne est sous 16 Ohms et que l'ampli doit être réglé pour toujours fonctionner sous cette impédance.

7. Prises de sortie HP externes

Le DSL 201 en possède une seule, alors que le DSL401 en possède deux. Elles sont repérables à l'aide d'un écrou rouge, et relient la sortie de l'ampli à un système de HP interne ou externe. **ATTENTION!** A aucun moment l'amplificateur ne doit fonctionner sans haut-parleur connecté à ses sorties. Autrement des dommages importants peuvent se produire.

8. Fusible H.T. - Voir caractéristiques pour valeur correcte

Ce fusible protège votre ampli dans le cas où un défaut survienne dans un circuit à haute tension. Généralement, la raison la plus probable est qu'une lampe de sortie est défaillante.

9. Prise secteur

Utilisez le cordon d'alimentation fourni pour relier l'ampli au secteur.

10. Fusible secteur

Ce fusible assure la protection générale de l'ampli dans le cas où celui-ci présente un défaut électrique majeur.

✪ **Conseil d'utilisation** - Les fusibles montés dans votre ampli sont présents pour assurer votre sécurité en cas de problème. S'ils sautent, cela signifie que quelque chose fonctionne mal, généralement une lampe se fait vieille, mais vous ne devez pas utiliser un fusible de valeur différente pour l'empêcher de disjoncter sous aucun prétexte, sinon cela pourrait être très cher pour vous et votre sécurité. Souvenez vous que si un fusible saute, c'est qu'il y a une raison.

Systèmes de HP

Les combos DSL201 et DSL401 sont chacun équipés d'un HP 12" Marshall, développés pour fonctionner sur votre ampli afin de vous offrir le grand son que vous attendez d'un Marshall. Ce format 1x12" est conçu pour que votre ampli soit facilement transportable tout en fonctionnant à merveille en toutes circonstances. Cependant, si vous avez besoin d'un plus gros son, ou juste un son différent, il y a de nombreux baffles fabriqués par Marshall qui se connecteront avec votre combo DSL en toute facilité.

Le DSL201 est équipé d'une unique prise de sortie HP présentant une impédance de 16 Ohms, normalement reliée au HP 12" interne de 16 Ohms. Pour utiliser un HP externe, débranchez le HP interne et branchez à sa place votre baffle externe (uniquement un 16 Ohms!), par exemple un Marshall 1960 4x12".

Le DSL401 est équipé de deux prises de HP parallèles et d'un sélecteur d'impédance pour choisir entre 16 Ohms (pour s'adapter au HP interne) ou 8 Ohms. Cela vous permet d'utiliser un baffle externe, même plus grand. Par exemple, vous pouvez utiliser autre chose qu'un baffle Marshall 1960 4x12", avec ou sans le HP interne (réglez l'ampli sur 8 Ohms si vous utilisez les 2 ensemble, restez sur 16 Ohms si vous n'utilisez pas le HP interne), mais vous pouvez aussi choisir parmi les divers baffles d'extension Marshall 1x12" ou 2x12". Mais assurez vous toujours que le sélecteur d'impédance est correctement réglé !

C'est à dire :

1 HP de 16 Ohms = sortie 16 Ohms

2 HP de 16 Ohms = sortie 8 Ohms

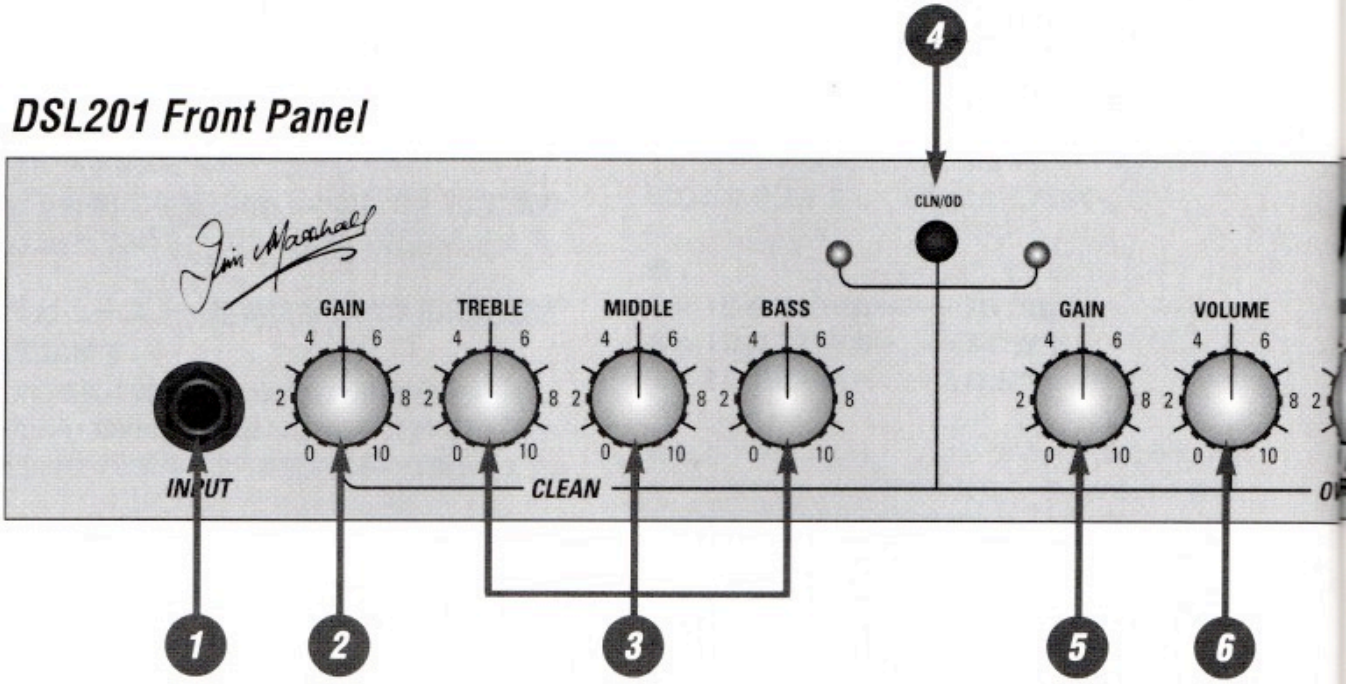
1 HP de 8 Ohms = sortie de 8 Ohms

ATTENTION! N'utilisez jamais votre ampli à lampes DSL sans haut-parleur relié en sortie, même lorsque vous utilisez celui-ci en réglant le Master Volume à zéro pour des enregistrements silencieux. Sous peine de quoi votre ampli subira des dommages très coûteux.

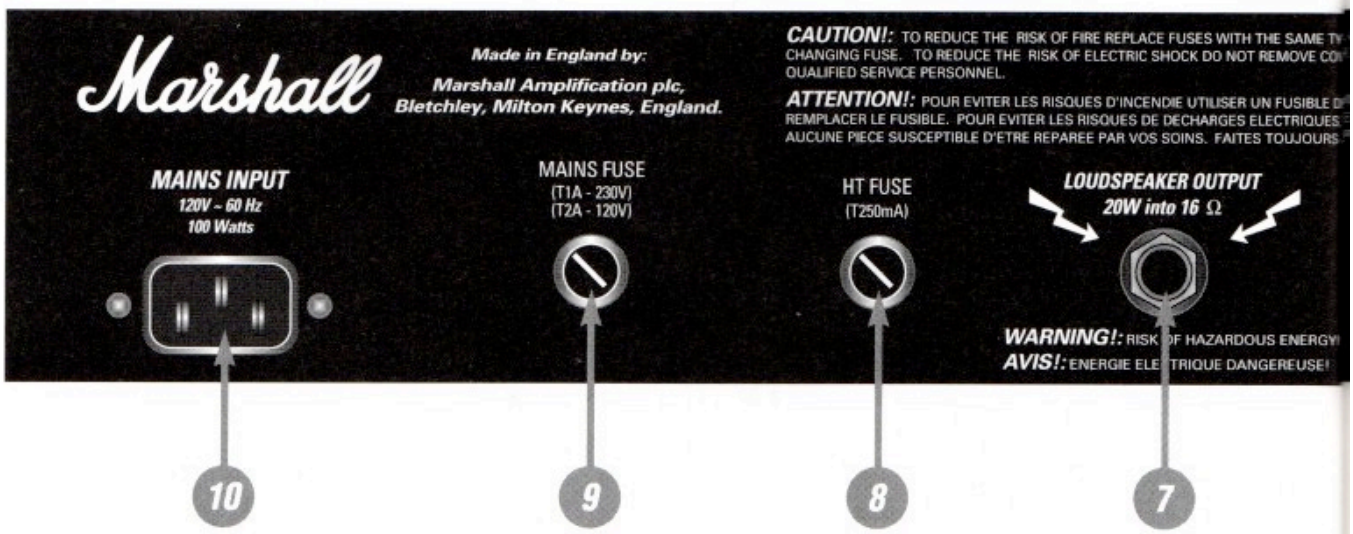
Votre ampli combo DSL est équipé d'une boucle d'effets parallèles, placée après les sections de gain et de distorsion du préampli. Cet endroit est idéal pour insérer des effets de type variations de temps tels que le Delay, la Reverb numérique, le Chorus etc... La conception de cette boucle parallèle signifie que le signal direct est gardé à l'intérieur du circuit du DSL et ainsi votre son n'est pas dégradé car il n'est pas envoyé à l'extérieur de l'ampli. Pour utiliser la boucle d'effets, connectez votre processeur d'effets (ceux du type rack sont meilleurs à cet emploi) comme il est décrit auparavant, éteignez le signal direct du processeur (le manuel de l'appareil vous expliquera comment procéder), réglez ce dernier pour obtenir le son que vous désirez, puis équilibrez le son ainsi obtenu avec le signal sec de l'ampli à l'aide du potentiomètre «FX MIX» présent en face avant de votre DSL. Facile!

Les pédales d'effets sont prévues pour être branchées entre la guitare et l'ampli et peuvent ne pas fonctionner correctement lorsqu'elles sont reliées à la boucle d'effets. Pour une utilisation optimale, utilisez les de la manière pour laquelle elles ont été conçues.

DSL201 Front Panel

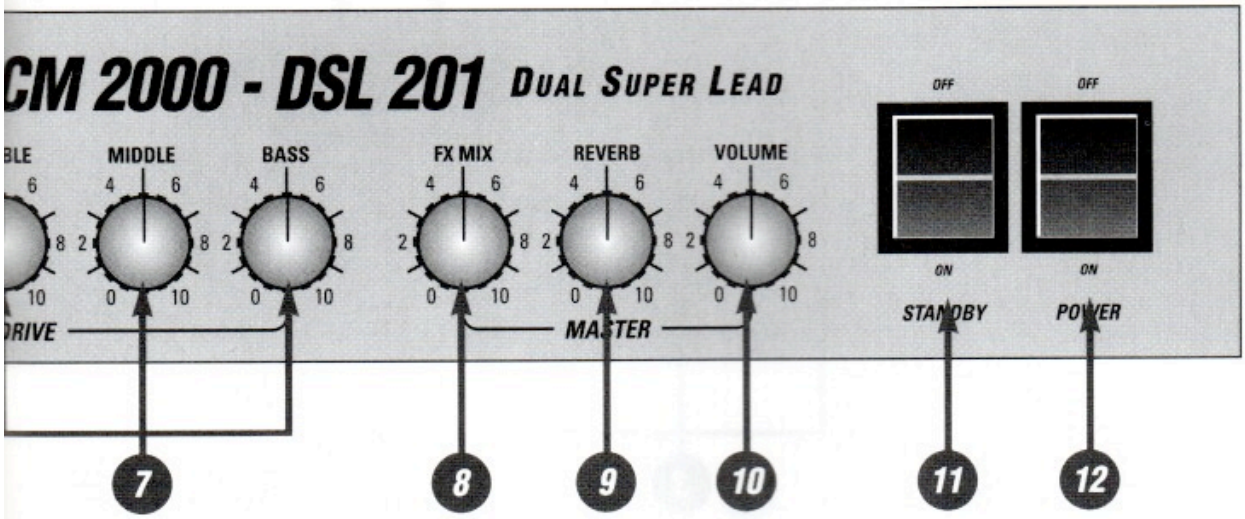


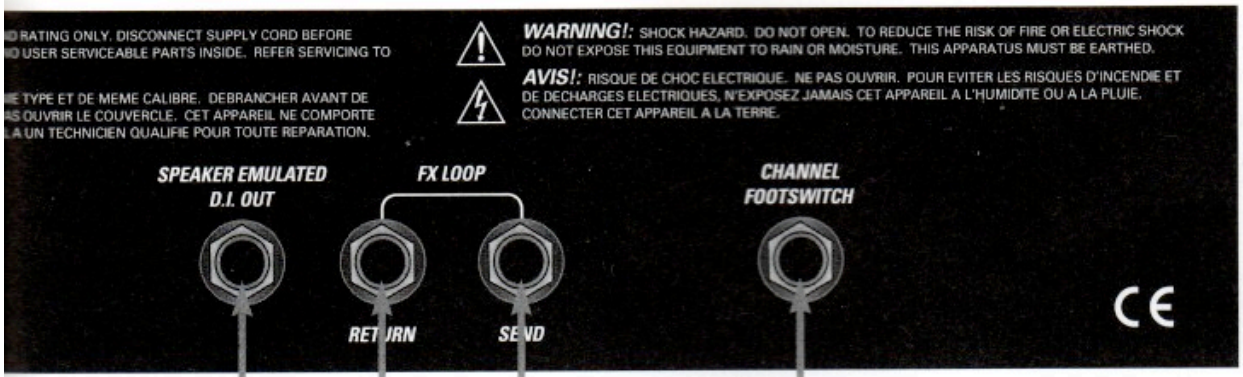
DSL201 Rear Panel



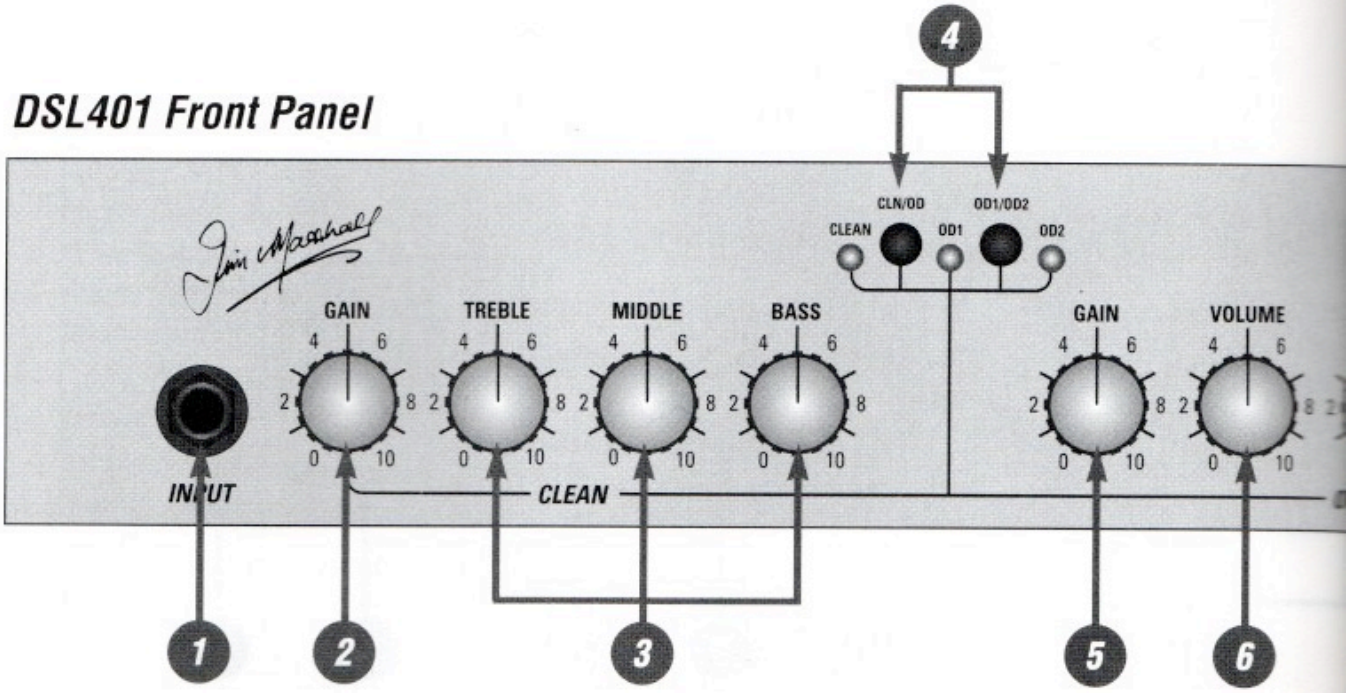
DSL201 SPECIFICATIONS

Power Output - 20 Watts RMS into 16 ohms
Valve complement - 4 x ECC83/12AX7 and 2 x EL84
Loudspeaker Type - 12" 16 ohm 50 Watt Model SPKR-00072
Mains Requirement - Preset for 117V~60Hz or 230V~50Hz
Other variations to special order - see local distributor for information.
Mains Fuse - T2A - 117V or T1A - 230V
H.T. Fuse - T250mA

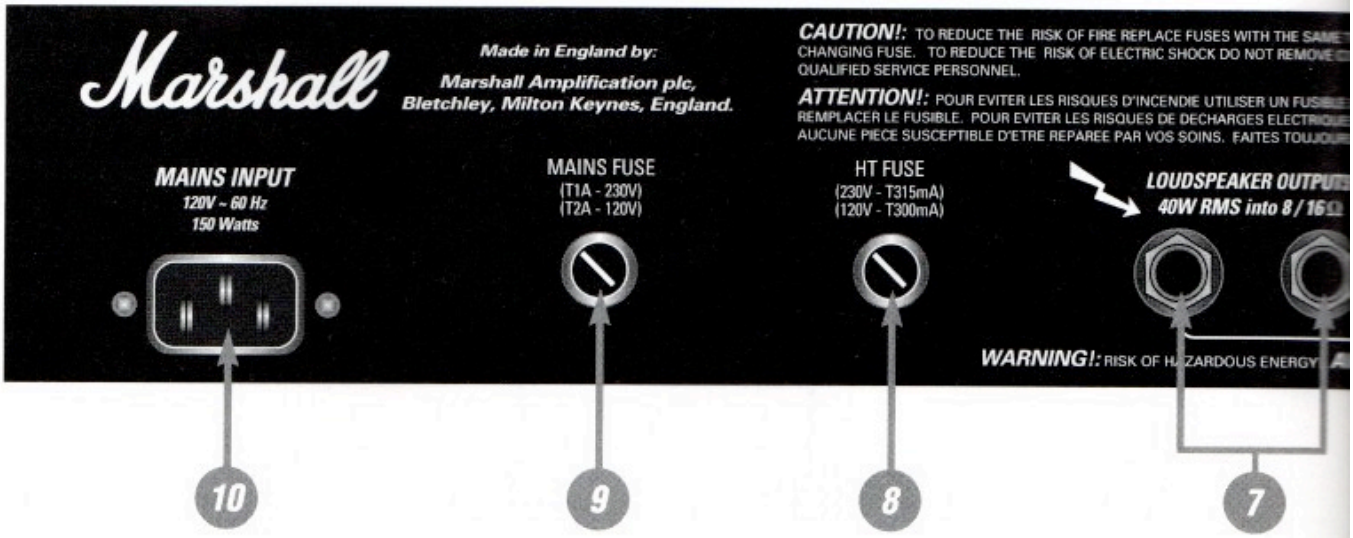

CM 2000 - DSL 201 DUAL SUPER LEAD
MIDDLE
BASS
FX MIX
REVERB
VOLUME
OFF
OFF
ON
ON
STANDBY
POWER
MASTER


WARNING!: SHOCK HAZARD. DO NOT OPEN. TO REDUCE THE RISK OF FIRE OR ELECTRIC SHOCK DO NOT EXPOSE THIS EQUIPMENT TO RAIN OR MOISTURE. THIS APPARATUS MUST BE EARTHED.
AVIS!: RISQUE DE CHOC ELECTRIQUE. NE PAS OUVRIR. POUR EVITER LES RISQUES D'INCENDIE ET DE DECHARGES ELECTRIQUES, N'EXPOSEZ JAMAIS CET APPAREIL A L'HUMIDITE OU A LA PLUIE. CONNECTER CET APPAREIL A LA TERRE.
SPEAKER EMULATED D.I. OUT
FX LOOP
CHANNEL FOOTSWITCH
RETURN
SEND

DSL401 Front Panel



DSL401 Rear Panel



DSL401 SPECIFICATIONS

Power Output - 40 Watts RMS into 8 or 16 ohms

Valve complement - 4 x ECC83/12AX7 and 4 x EL84

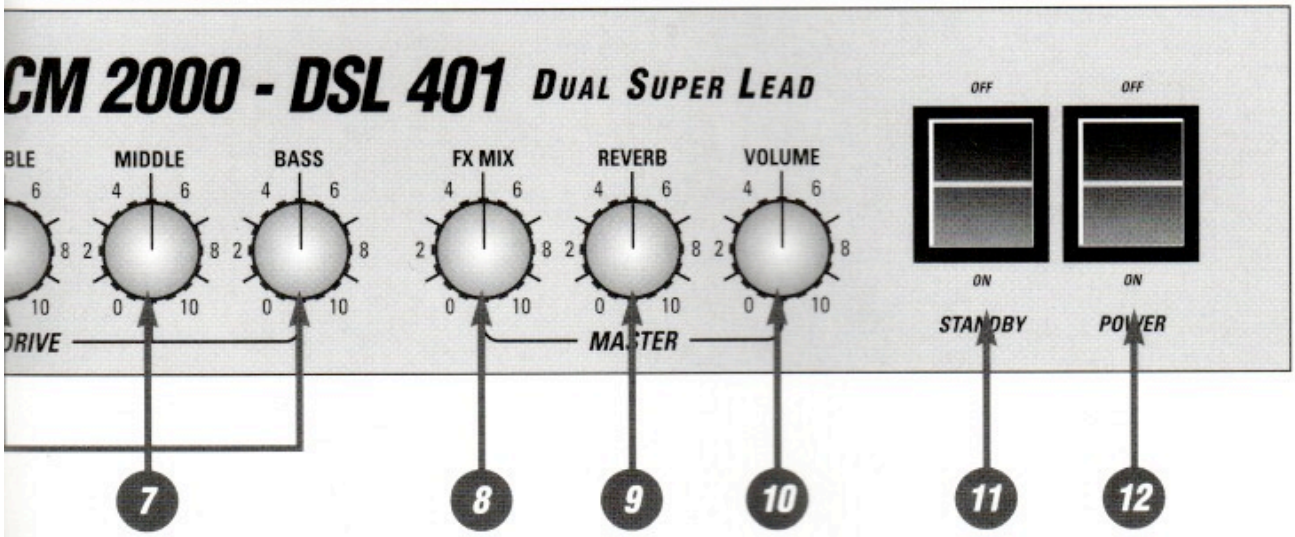
Loudspeaker Type - 12" 16 ohm 100 Watt Model SPKR-00068

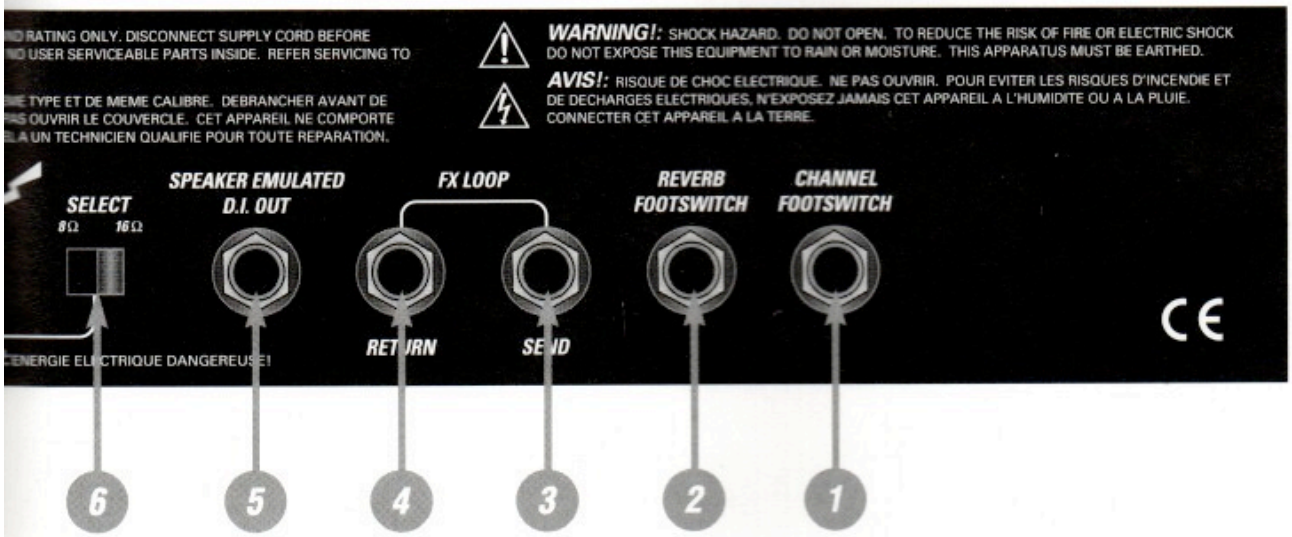
Mains Requirement - Preset for 117V~60Hz or 230V~50Hz

Other variations to special order - see local distributor for information.

Mains Fuse - T2A - 117V or T1A - 230V

H.T. Fuse - T315mA


CM 2000 - DSL 401 DUAL SUPER LEAD
BLE
MIDDLE
BASS
FX MIX
REVERB
VOLUME
DRIVE
MASTER
OFF
OFF
ON
ON
STANDBY
POWER
7
8
9
10
11
12


RATING ONLY. DISCONNECT SUPPLY CORD BEFORE
USER SERVICEABLE PARTS INSIDE. REFER SERVICING TO
TYPE ET DE MEME CALIBRE. DEBRANCHER AVANT DE
OUVRIR LE COUVERCLE. CET APPAREIL NE COMPORTE
A UN TECHNICIEN QUALIFIE POUR TOUTE REPARATION.
WARNING!: SHOCK HAZARD. DO NOT OPEN. TO REDUCE THE RISK OF FIRE OR ELECTRIC SHOCK DO NOT EXPOSE THIS EQUIPMENT TO RAIN OR MOISTURE. THIS APPARATUS MUST BE EARTHED.
AVIS!: RISQUE DE CHOC ELECTRIQUE. NE PAS OUVRIR. POUR EVITER LES RISQUES D'INCENDIE ET DE DECHARGES ELECTRIQUES, N'EXPOSEZ JAMAIS CET APPAREIL A L'HUMIDITE OU A LA PLUIE. CONNECTER CET APPAREIL A LA TERRE.
SELECT
8Ω 16Ω
SPEAKER EMULATED D.I. OUT
FX LOOP
RETURN
SEND
REVERB FOOTSWITCH
CHANNEL FOOTSWITCH
CE
ENERGIE ELECTRIQUE DANGEREUSE!
6
5
4
3
2
1

JCM 2000



Marshall

Marshall Amplification plc
Denbigh Road, Bletchley, Milton Keynes,
MK1 1DQ, England
Tel: (01908) 375411
Fax: (01908) 376118

Web Site - http://www.marshallamps.com

Whilst the information contained herein is correct at the time of publication, due to our policy of constant improvement and development, Marshall Amplification plc reserve the right to alter specifications without prior notice.

M0257 / 9 / 98

BOOK 00050-00